

GENERAL TERMS & CONDITIONS
ARAVA EXPORT GROWERS LTD. and ARAVA HOLLAND B.V.

Clause 1: Definitions

The following definitions shall apply in these general terms and conditions ("terms and conditions"):

- Arava:* Arava Export Growers Ltd., a company incorporated under the laws of Israel, with registered offices in Airport City, Israel, and/or Arava Holland B.V., a private limited company incorporated under the laws of the Netherlands, with registered offices in Waddinxveen, the Netherlands;
- Buyer:* the Person with whom Arava has concluded a Contract or with whom Arava is conducting negotiations to that end;
- Parties:* Arava and the Buyer;
- Contract:* every verbal, written or electronic contract between the Parties whereby Arava shall deliver goods to the Buyer (or, in exceptional cases, whereby Arava shall give goods on consignment to the Buyer) and/or whereby Arava shall render services to the Buyer and/or whereby Arava shall carry out any other activity for the benefit of the Buyer, every amendment of that contract or supplement to that contract as well as all factual and legal acts in preparation for or execution of that contract, including offers made by Arava;
- Products:* all goods and/or services and/or other activities which are the subject of a Contract;
- Person:* natural or legal person or partnership without legal personality.

Clause 2: General

1. These terms and conditions shall, to the express exclusion of all other general terms and conditions, be part of all Contracts.
2. Special conditions which deviate from or supplement these terms and conditions shall only be binding if they have been agreed upon in writing and shall only apply in that particular case.
3. All stipulations in these terms and conditions have been created for the benefit of not only Arava, but also its managing directors and shareholders, all Persons working for Arava, all Persons engaged by Arava in the execution of a Contract and all Persons for whose acts or omissions Arava might be held liable.
4. If Arava, as the occasion arises, does not demand strict observance of these terms and conditions, this shall not mean that Arava loses the right to demand strict observance in future cases, which may or may not be similar.
5. These terms and conditions shall be drawn up in different languages. In the case of any discrepancy as to the contents and purport of these conditions, the Dutch text shall prevail.

Clause 3: Offers, Contracts

1. All details and specifications provided by Arava shall always be approximations. Deviations up to 10% shall be allowed without question.
2. If a sample or model is shown or given to the Buyer, this shall only be done by way of indication, without the necessity of the Products conforming thereto.
3. All offers made by Arava shall be free of obligation. Arava shall have the right to revoke its offer within 5 working days following receipt of the acceptance.

4. An acceptance by the Buyer which deviates from the offer made by Arava, whether or not on points of minor importance, shall always be considered to be a new offer and a rejection of the original offer. A Contract shall only be concluded in conformity with this new offer after acceptance by Arava in writing or by electronic means.
5. A Contract shall be concluded at the moment a) when five working days have passed after Arava has received the acceptance by the Buyer and Arava has not revoked its offer during this period or b) when Arava confirms the Contract in writing or by electronic means or c) when Arava commences with the execution of the Contract.
6. Arava shall not be obliged to fulfil an offer and/or a Contract for a specified price if this price is based on a misprint and/or a writing error.
7. All Contracts whereby agrarian Products shall be delivered are subject to a good harvest. If as a result of a disappointing harvest in terms of the quantity and/or quality of the agrarian Products concerned, or as a result of Products having been declared unfit by the competent authorities, fewer Products are available than could have been expected within reason on concluding the Contract, Arava shall be entitled to reduce the quantity it sells correspondingly. On supplying the reduced quantity, Arava shall fully comply with its obligation to deliver. Arava shall not then be obliged to supply substitute agrarian Products, neither shall it be liable for any damage sustained.
8. Exceptions left aside, Arava shall only deliver Products at a fixed price ("fixed price sale"). A sale on commission shall only be considered to have been concluded if this has been expressly agreed upon by the Parties in writing.

Clause 4: Prices

1. Unless the Parties have agreed otherwise in writing, the prices shall be in euros and the prices shall exclude turnover tax and other taxes and levies.
2. The prices shall be based on factors which determine the cost price at the time of conclusion of the Contract. If any change occurs in these factors after conclusion of the Contract but before delivery of the Products, which change is - within reason - beyond the control of Arava, Arava shall be entitled to charge the costs arising from such a change to the Buyer.

Clause 5: Payment

1. Payment of the invoices issued by Arava shall be effected within the period mentioned in the invoices.
2. Payment shall be effected unconditionally, without suspension, discount or setoff for whatever reason. The Buyer shall not make an attachment on Arava's claims against the Buyer nor on Arava's movable properties of which the Buyer is in possession (in Dutch: "eigenbeslag").
3. If the time limit for payment expires, the Buyer shall be in default without any requirement for the issue of a default notice.
4. In case the Buyer is in default with any payment, all the claims of Arava against the Buyer shall be immediately and fully payable.
5. While in default, the Buyer shall owe default interest of 1% per month or part of a month on the outstanding debts.
6. In the event of extra-judicial collection, the Buyer shall owe the collection costs effectively incurred by Arava, in addition to the principal sum and the default interest. The extra-judicial collection costs shall be at least 15% over the first € 5,000 (with a minimum of € 250), 10% over the surplus up to € 10,000, 8% over the surplus up to € 20,000, 5% over the surplus up to € 60,000 and 3% over the surplus above € 60,000.

7. The judicial costs shall not be limited to such procedural costs as are ordered to be settled, but shall be owed by the Buyer in their entirety if the latter is found to be wholly or mainly in the wrong.
8. In response to a request to that effect from Arava, which may be made either prior to or during the execution of the Contract, the Buyer shall make a full or partial payment in advance or else lodge security for the performance of its obligations.
9. Until such time as the Buyer has fully performed all its obligations of whatever nature vis-à-vis Arava, Arava shall be entitled against anyone to retain goods, documents and monies at the Buyer's expense and risk. All the goods, documents and monies that Arava holds or shall hold in its possession, for whatever reason, shall serve as security with respect to all the claims that it has or shall receive against the Buyer.

Clause 6: Conformity, delivery date, delivery

1. The conformity of the Products shall be assessed against the legislation and regulations applicable in the Netherlands at the time of the delivery. Arava shall not be held to observe any other legislation and regulations, barring other agreements in writing.
2. Delivery dates specified by Arava shall always be approximations and shall never be regarded as firm dates.
3. The Products sold by Arava Export Growers Ltd. shall be delivered FOB Koper, Slovenia, and the Products sold by Arava Holland B.V. shall be delivered Ex Works, unless the Parties have agreed in writing that the Products sold shall be delivered CPT the Buyer's premises or CPT another agreed place of destination. "FOB", "Ex Works" and "CPT" shall be interpreted in accordance with the latest version of the Incoterms.
4. In case the Parties have agreed that Arava will store Products for the Buyer, either in Arava's own storage space or in that of a third party, and these Products have not yet been delivered to the Buyer, the Products shall be deemed to be delivered at the time of their storage. Arava shall be under no obligation to insure the Products for the duration of the storage.
5. Arava shall be entitled, but never obliged, to deliver the Products sold in batches, and to invoice each batch separately.
6. The Buyer shall be obliged to take delivery of the Products bought. The obligation to take delivery consists: (a) in doing all the acts which could reasonably be expected of the Buyer in order to enable Arava to make delivery and (b) in taking over the Products. If the Buyer fails in the performance of his obligation to take delivery, he shall be in default without requirement for the issue of any default notice. In such cases, Arava shall be entitled, without prejudice to its other rights, to declare the Contract avoided and to claim compensation from the Buyer.

Clause 7: Retention of title

1. Arava shall retain ownership of all the Products delivered until the price for these Products has been paid in full. This retention of title shall also apply to all other claims specified in Article 3:92(2) of the Netherlands Civil Code which Arava has or may acquire against the Buyer.
2. Until such time as ownership of the Products is transferred to the Buyer, the Buyer shall not be permitted to pledge the Products or grant a third party any other right thereto. The Buyer shall, however, be permitted to sell on and transfer Products, which have been delivered and are still subject to the retention of title, to third parties in the context of its normal commercial operations. In the event of resale, the Buyer shall be obliged to stipulate a retention of title based on the provisions of this Clause. The

Buyer undertakes not to cede or pledge the claims that it obtains against its customers to third parties without Arava's prior written consent. The Buyer further undertakes that, upon Arava's first request, it shall pledge to Arava its claims against its customers in the manner indicated in Article 3:239 of the Netherlands Civil Code, as additional security for the performance of its obligations of whatever nature vis-à-vis Arava.

3. If the Buyer fails in the performance of one or more of its obligations vis-à-vis Arava, or if Arava has good reason to fear that the Buyer will do so, Arava shall be entitled to take back the Products delivered subject to retention of title. The Buyer shall cooperate fully in this respect. The Buyer renounces, in advance, any rights of retention in relation to the Products and shall not arrange for any attachment to be imposed thereon. Once the Products have been taken back, the Buyer shall be credited for their market value, which shall under no circumstance exceed the original price, reduced by the costs incurred for taking them back and by any other damage sustained by Arava.
4. If the law of the country of destination for the Products which have been sold contains any more extensive provisions for retention of title than those specified above, those more extensive provisions shall be deemed to have been stipulated by the Parties for Arava's benefit, provided that if it is impossible to establish objectively which of the more extensive provisions should apply, the provisions mentioned above shall continue to apply.
5. In case the Buyer is located in Germany and/or the Products are destined for Germany, the following extended and expanded retention of title in accordance with German law, whereby Arava is referred to as "wir" and the Buyer as "Käufer", shall apply between Parties:

Das Eigentum an den gelieferten Waren bleibt zu Sicherung aller Ansprüche vorbehalten, die uns der gegenwärtigen und künftigen Geschäftsverbindung bis zum Ausgleich aller Salden gegen den Käufer zustehen.

Unser Eigentum erstreckt sich auf die durch Verarbeitung der Vorbehaltsware entstehende neue Sache. Der Käufer stellt die neue Sache unter Ausschluss eigenen Eigentumserwerbs für uns her und verwahrt sie für uns. Hieraus erwachsen ihm keine Ansprüche gegen uns.

Bei einer Verarbeitung unserer Vorbehaltsware mit Waren anderer Lieferanten, deren Eigentumsrechte sich ebenfalls an der neuen Sache fortsetzen, erwerben wir zusammen mit diesen anderen Lieferanten - unter Ausschluss eines Miteigentumserwerbs des Käufers - Miteigentum an der neuen Sache zu deren vollem Wert (einschließlich Wertschöpfung) wie folgt: a) Unser Miteigentumsanteil entspricht dem Verhältnis des Rechnungswertes unserer Vorbehaltsware zu dem Gesamtrechnungswert aller mitverarbeiteten Vorbehaltswaren. b) Verbleibt ein von Eigentumsvorbehalten zunächst nicht erfasster Restanteil, weil andere Lieferanten den Eigentumsvorbehalt nicht auf die Wertschöpfung durch den Käufer erstreckt haben, so erhöht sich unser Miteigentumsanteil um diesen Restanteil. Haben jedoch andere Lieferanten ihren Eigentumsvorbehalt ebenfalls auf diesen Restanteil ausgedehnt, so steht uns an ihm nur ein Anteil zu, der sich aus dem Verhältnis des Rechnungswertes unserer Vorbehaltsware zu den Rechnungswerten der mitverarbeiteten Waren dieser anderen Lieferanten bestimmt.

Der Käufer tritt bereits jetzt seine Forderungen aus der Veräußerung von Vorbehaltsware aus unseren gegenwärtigen und künftigen Warenlieferungen mit sämtlichen Nebenrechten im Umfang unseres Eigentumsanteils zur Sicherung an uns ab. Bei Verarbeitung im Rahmen eines Werkvertrages wird die Werklohnforderung in Höhe des anteiligen Betrages unserer Rechnung für die mitverarbeitete

Vorbehaltswerte schon jetzt an uns abgetreten. Solange der Käufer seinen Verpflichtungen aus der Geschäftsverbindung mit uns ordnungsgemäß nachkommt, darf er über die in unserem Eigentum stehende Ware im ordentlichen Geschäftsgang verfügen und die an uns abgetretenen Forderungen selbst einziehen. Bei Zahlungsverzug oder begründeten Zweifeln an der Zahlungsfähigkeit oder Kreditwürdigkeit des Käufers sind wir berechtigt, die abgetretenen Forderungen einzuziehen und die Vorbehaltsware zurückzunehmen, jedoch liegt ein Rücktritt vom Vertrag nur dann vor, wenn wir dies ausdrücklich schriftlich erklären.

Übersteigt der Wert der uns eingeräumten Sicherheiten unsere Forderungen um mehr als 10%, so werden wir auf Verlangen des Käufers insoweit Sicherheiten nach unserer Wahl freigeben.

Scheck-/Wechsel-Zahlungen gelten erst nach Einlösung der Wechsel durch den Käufer als Erfüllung.

Clause 8: Suspension, avoidance

1. Without prejudice to its other rights and claims under the law and/or the Contract and/or these terms and conditions, Arava shall be entitled to suspend its obligation or, without any notice of default or judicial intervention being required, to declare the Contract avoided in full or in part by means of written notice to the Buyer if: (a) the Buyer does not, not in time or not properly fulfil an obligation that follows for him from the Contract; and/or (b) Arava has good reason to fear that the Buyer will fail in the performance of one or more of his obligations; and/or (c) the Buyer has been declared bankrupt, his bankruptcy has been applied for, he has been granted a provisional or permanent suspension of payments or a request has been made for the purpose, a statutory debt rescheduling scheme has been implemented regarding the Buyer or a request has been made for the purpose, his business is liquidated or goods of the Buyer have been subjected to an attachment under an execution or a pre-judgment attachment that has not been removed within one month after the date of the attachment.
2. If the Buyer's default on the strength of both the law and the Contract and these terms and conditions only starts after notice of default, Arava shall not proceed to declare the Contract avoided in full or in part in the case referred to in paragraph 1, under (a), of this Clause, until after it has sent the Buyer a written reminder in which a reasonable period for the fulfilment has been set and fulfilment has not materialized inside this period.
3. In the event of whole or partial avoidance of the Contract by Arava it shall not be obliged to make any compensation and all its claims against the Buyer shall be immediately and fully payable.

Clause 9: Force majeure

1. In the context of these terms and conditions, force majeure ("non-attributable non-performance") shall be understood to mean: any circumstance not subjectively attributable to Arava's fault that makes it impossible or practically too inconvenient for Arava to perform, or to further perform, its obligation or part of its obligation, including - but expressly not restricted to - full or partial harvest failure, crop diseases, plagues of vermin, force majeure and/or breach of contract ("attributable non-performance") and/or wrongful acts on the part of suppliers or carriers of Arava or on the part of other third parties engaged in the execution of the Contract, abnormal weather conditions, frost, storm damage and/or other damage caused by natural forces, strikes, transport problems, epidemics, fire, theft, war and the threat of war, terrorist

- attacks, full or partial mobilization, as well as government regulations, including import and export bans, levies, import duties and quotas.
2. In the event of force majeure, Arava shall be entitled to suspend performance of its obligation or part of its obligation and the Buyer shall not be entitled to demand performance or to claim compensation.
 3. If the period of force majeure should exceed two months, either of the Parties shall be entitled to declare the Contract avoided, either wholly or in part, without being held liable for any compensation, provided that Arava shall always be entitled to a pro rata part of the price if it has performed part of its obligation before or after the occurrence of force majeure.
 4. Arava shall also be entitled to invoke force majeure if this occurs after it should have performed its obligation.

Clause 10: Inspection and complaints

1. Immediately upon delivery of the Products, the Buyer shall be obliged to carefully inspect, or have inspected, whether the Products conform to the Contract in all aspects, more specifically: whether the correct Products have been delivered; whether the Products delivered meet the quality requirements which may be set for normal use and/or for trade purposes; whether the quantity of the goods delivered (number, amount, weight) is in conformity with the agreed quantity. If the difference between the short delivery and the agreed quantity is less than 10% of the total quantity, the Buyer shall be obliged to fully accept the Products delivered, in which case the price shall be reduced proportionately.
2. Any complaints about the delivered quantity and about visible defects shall immediately be reported to Arava and within 6 hours be confirmed in writing, specifying in detail the nature of the lack of conformity. Any complaints about invisible defects shall be reported to Arava in writing, specifying in detail the nature of the defects, within 12 hours after the defects have been discovered or reasonably should have been discovered, but within 3 days at the latest after delivery. If the said terms for complaints are exceeded, the Buyer may no longer rely upon a lack of conformity of the Products.
3. Complaints about small deviations - and/or deviations customary in the trade and the sector and/or technically unavoidable deviations - in quality, size, weight, colour, quantity and suchlike shall be inadmissible.
4. If Arava does not accept the Buyer's complaint within 2 hours, the Buyer shall be obliged - on penalty of forfeiture of all rights - to have an independent assessment carried out by a sworn expert within 12 hours. The Buyer shall give Arava the opportunity to be present or to be represented at this assessment. Arava shall be entitled to have a second assessment carried out.
5. The Buyer shall render all cooperation required for the investigation of the complaint. If the Buyer fails to cooperate, or if investigation proves to be impossible or no longer possible for any other reason, the complaint shall be inadmissible.
6. If the Buyer's complaint is well-founded, also taking into account the provisions in this Clause, Arava shall after consultation with the Buyer provide for delivery of the lacking Products, repair or replacement of the delivered Products or adjustment of the price. Arava shall have no other obligation or liability. Avoidance of the contract, either wholly or in part, including price reduction, is subject to Arava's approval.
7. The Buyer shall be obliged to ensure the preservation of the Products at all times as a prudent debtor.

8. The Buyer shall not be free to return the Products until Arava has approved of this in writing. If Arava stores the returned Products or looks after these Products in any other way, this shall be done at the Buyer's risk and expense. These measures shall never be interpreted as amounting to an approval or acceptance of the return.
9. If the Buyer does not comply with the rules as referred to in this Clause and Arava nevertheless handles a complaint, the efforts of Arava shall be regarded as being an act of leniency without acceptance of any obligation or liability.
10. If it appears that a complaint is unjustified, Arava shall be entitled to charge to the Buyer the internal and external costs it has incurred in handling the complaint.
11. Any legal action must be instituted - on penalty of forfeiture of all rights - not later than one year after the timely notice of a complaint.

Clause 11: Liability and indemnity

1. Without prejudice to the aforementioned provisions in these terms and conditions, the following arrangements shall apply to the liability of Arava for damage sustained by the Buyer or by third parties and to the indemnity of Arava by the Buyer.
2. Arava's total liability for whatever reason shall be limited to the amount which is paid out in the particular case under the liability insurance which it has concluded, increased by the amount of the deductible which is not for the account of the insurers according to the policy conditions. If, for any reason whatsoever, no payments are made under the said insurance, Arava's total liability shall be limited to the net amount of the invoice for the Products in question, that is to say the price excluding turnover tax and other taxes and levies and, in case the transport costs are not included in the price, excluding transport costs.
3. Arava shall solely be obliged to pay compensation for damage to persons and to property as described in the policy conditions of its liability insurance. Amongst other things, Arava shall therefore not be liable for - and the Buyer shall take out an insurance against - consequential loss, trading loss, damage through business interruptions, loss of profit, loss of savings, damage ensuing from claims by the Buyer's customers, loss of customers, loss of goodwill and loss of reputation.
4. Without prejudice to the aforementioned provisions in this Clause, Arava's liability in respect of Products it obtained from third parties shall not exceed the liability of these third parties vis-à-vis Arava.
5. Arava shall not be liable for any failure in the performance on the part of third parties it has engaged in the execution of a Contract.
6. Insofar as Arava's performance is not permanently impossible, Arava's liability for an imputable failure in the performance of an obligation shall only arise if the Buyer immediately and properly provides a written notice of default to Arava, specifying in detail the nature of the failure in the performance, with a reasonable time period for remedying the failure in the performance being given and Arava still imputably failing in the performance of its obligation after that period as well.
7. For any right to compensation to exist, the Buyer shall always report the damage to Arava in writing immediately, but not later than 14 days after the Buyer has become aware of the damage or reasonably should have become aware thereof.
8. Any legal action must be instituted - on penalty of forfeiture of all rights - not later than one year after the timely notice of the damage.
9. The Buyer shall indemnify Arava against any form of liability that might fall on Arava vis-à-vis third parties in respect of Products delivered or to be delivered by Arava. The Buyer shall reimburse Arava for all reasonable costs of defending claims by third parties.

10. Arava shall not rely upon a limitation of its liability - and the Buyer shall not be obliged to indemnify Arava - insofar as the damage is the direct consequence of intent or wilful recklessness on the part of Arava or its management staff.
11. The arrangements mentioned above shall not apply where this is opposed by mandatory legislative provisions.

Clause 12: Applicable law and competent court

1. The legal relationship between the Parties shall be governed by Dutch law, including the Vienna Sales Convention.
2. Except where this is opposed by mandatory legislative provisions, any disputes that may arise between the Parties in relation to or associated with a Contract or these terms and conditions shall, in the first instance, be settled exclusively by the Rotterdam District Court (proceedings on the merits of the case) or the Provisional Measures Judge of the Rotterdam District Court (interlocutory proceedings and other provisional measures), without prejudice to Arava's right to submit a dispute to any other competent court.

July 2012

ALGEMENE VOORWAARDEN
ARAVA EXPORT GROWERS LTD. en ARAVA HOLLAND B.V.

Artikel 1: definities

In deze algemene voorwaarden ("voorwaarden") wordt verstaan onder:

- Arava:* de vennootschap naar Israëliisch recht Arava Export Growers Ltd., statutair gevestigd te Airport City, Israël, en/of de besloten vennootschap naar Nederlands recht Arava Holland B.V., statutair gevestigd te Waddinxveen, Nederland;
- Koper:* de Persoon met wie Arava een Overeenkomst heeft gesloten of met wie Arava ter zake in onderhandeling is;
- Partijen:* Arava en Koper;
- Overeenkomst:* elke mondelinge, schriftelijke of elektronische overeenkomst tussen Partijen strekkende tot het leveren van zaken door Arava aan Koper (dan wel, in uitzonderingsgevallen, het in consignatie geven van zaken door Arava aan Koper) en/of het verlenen van diensten door Arava aan Koper en/of het verrichten van enige andere prestatie door Arava ten behoeve van Koper, elke wijziging of aanvulling van deze overeenkomst, alsmede alle feitelijke en rechtshandelingen ter voorbereiding en ter uitvoering van deze overeenkomst, aanbiedingen van Arava daaronder begrepen;
- Producten:* alle zaken en/of diensten en/of andere prestaties die het onderwerp zijn van een Overeenkomst;
- Persoon:* natuurlijke of rechtspersoon of vennootschap zonder rechtspersoonlijkheid.

Artikel 2: algemeen

1. Deze voorwaarden zijn, met uitdrukkelijke uitsluiting van alle andere algemene voorwaarden, van toepassing op alle Overeenkomsten.
2. Bedingen die van deze voorwaarden afwijken, zijn uitsluitend bindend indien deze schriftelijk zijn overeengekomen en gelden slechts voor het desbetreffende geval.
3. Alle bedingen in deze voorwaarden zijn niet alleen gemaakt ten behoeve van Arava, maar ook ten behoeve van haar bestuurders en aandeelhouders, respectievelijk alle Personen die voor Arava werkzaam zijn, respectievelijk alle Personen die bij de uitvoering van een Overeenkomst door Arava zijn ingeschakeld, respectievelijk alle Personen voor wier handelen of nalaten Arava aansprakelijk zou kunnen zijn.
4. Indien Arava in voorkomend geval niet verlangt dat deze voorwaarden strikt worden nageleefd, brengt dit niet mee dat Arava het recht zou verliezen om in toekomstige, al dan niet soortgelijke gevallen wel de strikte naleving van deze voorwaarden te verlangen.
5. Deze voorwaarden worden opgemaakt in verschillende talen. Als er verschil van mening bestaat over de inhoud of de strekking van deze voorwaarden, zal de Nederlandse tekst bindend zijn.

Artikel 3: aanbiedingen, Overeenkomsten

1. Alle door Arava verstrekte inlichtingen en specificaties gelden steeds bij benadering. Afwijkingen tot 10% zijn zonder meer toegestaan.
2. Als aan Koper een monster of model wordt getoond of verstrekt, geschiedt dit slechts bij wijze van aanduiding zonder dat de Producten daaraan behoeven te beantwoorden.
3. Alle aanbiedingen van Arava zijn vrijblijvend. Arava heeft het recht haar aanbieding binnen 5 werkdagen na ontvangst van de aanvaarding te herroepen.

4. Een aanvaarding door Koper die, al dan niet op ondergeschikte punten, afwijkt van het aanbod van Arava, geldt steeds als een verwerping van dit aanbod en als een nieuw aanbod van Koper. Een Overeenkomst komt slechts overeenkomstig dit nieuwe aanbod tot stand na aanvaarding door Arava langs schriftelijke of elektronische weg.
5. Een Overeenkomst komt tot stand op het moment dat (a) 5 werkdagen zijn verstreken nadat Arava de aanvaarding door Koper heeft ontvangen en Arava haar aanbod gedurende deze periode niet heeft herroepen, dan wel (b) Arava de Overeenkomst langs schriftelijke of elektronische weg bevestigt, dan wel (c) Arava een begin maakt met de uitvoering van de Overeenkomst.
6. Arava is niet gehouden een aanbod en/of een Overeenkomst gestand te doen tegen een vermelde prijs indien deze prijs berust op een druk- en/of schrijffout.
7. Alle Overeenkomsten die strekken tot de levering van agrarische Producten geschieden onder oogstvoorbehoud. Wanneer ten gevolge van een tegenvallende oogst met betrekking tot de hoeveelheid en/of de kwaliteit van agrarische Producten, dan wel ten gevolge van de afkeuring van Producten door de bevoegde autoriteiten, minder Producten beschikbaar zijn dan bij het sluiten van de Overeenkomst redelijkerwijs mocht worden verwacht, heeft Arava het recht de door haar verkochte hoeveelheden dienovereenkomstig te verminderen. Door de aldus verminderde hoeveelheden te leveren voldoet Arava geheel aan haar leveringsverplichting. Arava is in het hier bedoelde geval niet gehouden tot het leveren van vervangende agrarische Producten en evenmin aansprakelijk voor welke schade dan ook.
8. Uitzonderingen daargelaten levert Arava uitsluitend Producten tegen een vaste prijs ("vastkoop"). Van commissiekoop is slechts sprake als dit uitdrukkelijk schriftelijk tussen Partijen is overeengekomen.

Artikel 4: prijzen

1. Tenzij Partijen schriftelijk anders zijn overeengekomen, worden de prijzen in euro's weergegeven en zijn de prijzen exclusief omzetbelasting en andere belastingen en heffingen.
2. De prijzen zijn gebaseerd op kostprijsbepalende factoren ten tijde van het sluiten van de Overeenkomst. Indien in deze factoren na het sluiten van de Overeenkomst doch voor de aflevering van de Producten een wijziging optreedt zonder dat Arava daarop in redelijkheid invloed kan uitoefenen, heeft Arava het recht de daaruit voortvloeiende kosten aan Koper door te berekenen.

Artikel 5: betaling

1. Betaling van facturen van Arava dient te geschieden binnen de op de facturen vermelde termijn.
2. Betaling dient onvoorwaardelijk te geschieden, zonder opschorting, korting of verrekening, uit welken hoofde ook. Koper zal geen eigenbeslag doen leggen.
3. Koper is, zonder dat ingebrekestelling is vereist, in verzuim door het verstrijken van de betalingstermijn.
4. Indien Koper met enige betaling in verzuim is, zijn alle vorderingen van Arava op Koper onmiddellijk en geheel opeisbaar.
5. Tijdens zijn verzuim is Koper over de openstaande vorderingen een vertragingsrente van 1% per maand of gedeelte van een maand verschuldigd.
6. Bij buitengerechtigke invordering is Koper, naast de hoofdsom en de vertragingsrente, de werkelijk door Arava gemaakte incassokosten verschuldigd. De buitengerechtigke incassokosten belopen ten minste 15% over de eerste € 5.000 (met een minimum van € 250), 10% over het meerdere tot € 10.000, 8% over het meerdere

tot € 20.000, 5% over het meerdere tot € 60.000 en 3% over het meerdere boven € 60.000.

7. De gerechtelijke kosten zullen niet beperkt zijn tot de te liquideren proceskosten, doch integraal voor rekening van Koper zijn indien deze geheel of in overwegende mate in het ongelijk wordt gesteld.
8. Naar aanleiding van een daartoe strekkend verzoek van Arava, dat zowel voorafgaand aan als tijdens de uitvoering van de Overeenkomst kan worden gedaan, zal Koper een gehele of gedeeltelijke vooruitbetaling doen dan wel zekerheid stellen voor de nakoming van zijn verbintenissen.
9. Tot het moment dat Koper al zijn verbintenissen uit welken hoofde ook jegens Arava integraal is nagekomen, is Arava jegens een ieder gerechtigd voor rekening en risico van Koper zaken, documenten en gelden terug te houden. Alle zaken, documenten en gelden die Arava uit welken hoofde ook onder zich heeft of zal krijgen, strekken haar tot onderpand van alle vorderingen die zij ten laste van Koper heeft of zal verkrijgen.

Artikel 6: conformiteit, levertijd, levering

1. De conformiteit van de Producten wordt beoordeeld aan de hand van de wet- en regelgeving die in Nederland van kracht is op het moment van de aflevering. Behoudens andersluidende schriftelijke afspraak is Arava niet gehouden enige andere wet- en regelgeving in acht te nemen.
2. De door de Arava opgegeven levertijden gelden steeds bij benadering en zullen nimmer te beschouwen zijn als fatale termijnen.
3. De door Arava Export Growers Ltd. verkochte Producten worden geleverd FOB Koper, Slovenië (de havenstad Koper in Slovenië), en de door Arava Holland B.V. verkochte Producten worden geleverd Ex Works, tenzij Partijen schriftelijk zijn overeengekomen dat de verkochte Producten worden geleverd CPT het bedrijfspand van Koper of CPT een andere overeengekomen plaats van bestemming. "FOB", "Ex Works" en "CPT" zullen worden uitgelegd in overeenstemming met de laatste versie van de Incoterms.
4. Indien Partijen zijn overeengekomen dat Arava Producten voor Koper zal opslaan, hetzij bij Arava zelf hetzij bij een derde, en deze Producten nog niet aan Koper zijn geleverd, worden de Producten geacht geleverd te zijn op het moment dat deze worden opgeslagen. Arava is niet verplicht de Producten voor de duur van de opslag te verzekeren.
5. Arava is bevoegd, doch nimmer verplicht, de verkochte Producten in gedeelten te leveren en elk gedeelte afzonderlijk te factureren.
6. Koper is verplicht de gekochte Producten in ontvangst te nemen. De verplichting tot inontvangstneming bestaat in: a) het verrichten van alle handelingen die redelijkerwijs van Koper kunnen worden verwacht teneinde Arava in staat te stellen tot aflevering en b) het tot zich nemen van de Producten. Indien Koper tekortschiet in de nakoming van zijn verplichting tot inontvangstneming, is hij zonder ingebrekestelling in verzuim en is Arava onverminderd haar overige rechten bevoegd de Overeenkomst te ontbinden en Koper aan te spreken tot schadevergoeding.

Artikel 7: eigendomsvoorbehoud

1. Arava behoudt zich de eigendom voor van alle afgeleverde Producten totdat de prijs hiervoor geheel is voldaan. De voorbehouden eigendom geldt tevens voor de overige vorderingen genoemd in artikel 3:92 lid 2 BW die Arava tegen Koper heeft of zal verkrijgen.

2. Zolang de eigendom van de Producten niet op Koper is overgegaan, mag deze de Producten niet verpanden of aan een derde enig ander recht daarop verlenen. Het is Koper wel toegestaan de onder eigendomsvoorbehoud afgeleverde Producten in het kader van de normale uitoefening van zijn bedrijf aan derden door te verkopen en over te dragen. Bij doorverkoop is Koper verplicht een eigendomsvoorbehoud te bedingen op de voet van het bepaalde in dit artikel. Koper verbindt zich ertoe vorderingen die hij tegen zijn afnemers verkrijgt niet te cederen of te verpanden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Arava. Koper verbindt zich er verder toe de vorderingen tegen zijn afnemers op het eerste verzoek van Arava op de in art. 3:239 BW aangegeven wijze aan Arava te verpanden tot meerdere zekerheid voor de nakoming van zijn verbintenissen jegens Arava uit welken hoofde ook.
3. Indien Koper tekortschiet in de nakoming van een of meer verbintenissen of indien hij Arava goede grond geeft te vrezen dat hij hierin tekort zal schieten, is Arava gerechtigd de onder eigendomsvoorbehoud afgeleverde Producten terug te nemen. Hiertoe zal Koper alle medewerking verlenen. Koper doet bij voorbaat afstand van eventuele retentierechten met betrekking tot de Producten en zal geen beslag doen leggen op de Producten. Na terugneming van de Producten zal Koper worden gecrediteerd voor de marktwaarde, die in geen geval hoger kan zijn dan de oorspronkelijke prijs, verminderd met de op de terugneming gevallen kosten en de overige schade van Arava.
4. Indien het recht van het land van bestemming van de gekochte Producten verdergaande mogelijkheden kent tot het voorbehouden van de eigendom dan hiervoor is bepaald, geldt tussen Partijen dat deze verdergaande mogelijkheden geacht worden ten behoeve van Arava te zijn bedongen, met dien verstande dat wanneer objectief niet vast te stellen is om welke verdergaande regels het gaat, het hiervoor bepaalde blijft gelden.
5. Indien Koper in Duitsland is gevestigd en/of de Producten voor Duitsland zijn bestemd, geldt tussen Partijen het navolgende verlengde en uitgebreide eigendomsvoorbehoud naar Duits recht, waarbij Arava wordt aangeduid als "wir" en Koper als "Käufer":

Das Eigentum an den gelieferten Waren bleibt zu Sicherung aller Ansprüche vorbehalten, die uns der gegenwärtigen und künftigen Geschäftsverbindung bis zum Ausgleich aller Salden gegen den Käufer zustehen.

Unser Eigentum erstreckt sich auf die durch Verarbeitung der Vorbehaltsware entstehende neue Sache. Der Käufer stellt die neue Sache unter Ausschluss eigenen Eigentumserwerbs für uns her und verwahrt sie für uns. Hieraus erwachsen ihm keine Ansprüche gegen uns.

Bei einer Verarbeitung unserer Vorbehaltsware mit Waren anderer Lieferanten, deren Eigentumsrechte sich ebenfalls an der neuen Sache fortsetzen, erwerben wir zusammen mit diesen anderen Lieferanten - unter Ausschluss eines Miteigentumserwerbs des Käufers - Miteigentum an der neuen Sache zu deren vollem Wert (einschließlich Wertschöpfung) wie folgt: a) Unser Miteigentumsanteil entspricht dem Verhältnis des Rechnungswertes unserer Vorbehaltsware zu dem Gesamtrechnungswert aller mitverarbeiteten Vorbehaltswaren. b) Verbleibt ein von Eigentumsvorbehalten zunächst nicht erfasster Restanteil, weil andere Lieferanten den Eigentumsvorbehalt nicht auf die Wertschöpfung durch den Käufer erstreckt haben, so erhöht sich unser Miteigentumsanteil um diesen Restanteil. Haben jedoch andere Lieferanten ihren Eigentumsvorbehalt ebenfalls auf diesen Restanteil ausgedehnt, so steht uns an ihm nur ein Anteil zu, der sich aus dem Verhältnis des Rechnungswertes

unserer Vorbehaltsware zu den Rechnungswerten der mitverarbeiteten Waren dieser anderen Lieferanten bestimmt.

Der Käufer tritt bereits jetzt seine Forderungen aus der Veräußerung von Vorbehaltsware aus unseren gegenwärtigen und künftigen Warenlieferungen mit sämtlichen Nebenrechten im Umfang unseres Eigentumsanteils zur Sicherung an uns ab. Bei Verarbeitung im Rahmen eines Werkvertrages wird die Werklohnforderung in Höhe des anteiligen Betrages unserer Rechnung für die mitverarbeitete Vorbehaltsware schon jetzt an uns abgetreten.

Solange der Käufer seinen Verpflichtungen aus der Geschäftsverbindung mit uns ordnungsgemäß nachkommt, darf er über die in unserem Eigentum stehende Ware im ordentlichen Geschäftsgang verfügen und die an uns abgetretenen Forderungen selbst einziehen. Bei Zahlungsverzug oder begründeten Zweifeln an der Zahlungsfähigkeit oder Kreditwürdigkeit des Käufers sind wir berechtigt, die abgetretenen Forderungen einzuziehen und die Vorbehaltsware zurückzunehmen, jedoch liegt ein Rücktritt vom Vertrag nur dann vor, wenn wir dies ausdrücklich schriftlich erklären.

Übersteigt der Wert der uns eingeräumten Sicherheiten unsere Forderungen um mehr als 10%, so werden wir auf Verlangen des Käufers insoweit Sicherheiten nach unserer Wahl freigeben.

Scheck-/Wechsel-Zahlungen gelten erst nach Einlösung der Wechsel durch den Käufer als Erfüllung.

Artikel 8: opschorting, ontbinding

1. Onverminderd de overige rechten die haar op grond van de wet en/of de Overeenkomst en/of deze voorwaarden toekomen, is Arava bevoegd haar verbintenis op te schorten dan wel, zonder dat enige ingebrekestelling of rechterlijke tussenkomst vereist is, de Overeenkomst door middel van een schriftelijke kennisgeving aan Koper geheel of gedeeltelijk te ontbinden indien: (a) Koper een verbintenis die voor hem voortvloeit uit de Overeenkomst niet, niet tijdig of niet behoorlijk nakomt; en/of (b) Arava goede grond heeft om te vrezen dat Koper in de nakoming van een of meer van zijn verbintenissen zal tekortschieten; en/of (c) Koper in staat van faillissement is verklaard, zijn faillissement is aangevraagd, aan Koper, al dan niet voorlopige, surseance van betaling is verleend of een verzoek daartoe is gedaan, ten aanzien van Koper een wettelijke schuldsaneringsregeling van toepassing is verklaard of een verzoek daartoe is gedaan, het bedrijf van Koper wordt geliquideerd of op zaken van Koper executoriaal beslag is gelegd dan wel conservatoir beslag dat niet binnen een maand na de datum van de beslaglegging is opgeheven.
2. Indien het verzuim van de Koper op grond van zowel de wet als de Overeenkomst als deze voorwaarden eerst intreedt na ingebrekestelling, zal Arava in het in lid 1 onder (a) van dit artikel bedoelde geval niet eerder overgaan tot gehele dan wel gedeeltelijke ontbinding van de Overeenkomst dan nadat zij de Koper een schriftelijke aanmaning heeft gestuurd waarbij een redelijke termijn voor de nakoming is gesteld en nakoming binnen deze termijn is uitgebleven.
3. In geval van gehele of gedeeltelijke ontbinding van de Overeenkomst door Arava is zij niet gehouden tot enige schadevergoeding en zijn al haar vorderingen op Koper onmiddellijk en geheel opeisbaar.

Artikel 9: overmacht

1. Onder overmacht ("niet-toerekenbare niet-nakoming") wordt hier verstaan: elke niet aan Arava's schuld in subjectieve zin te wijten omstandigheid die maakt dat het voor Arava onmogelijk of praktisch te bezwaarlijk is om haar verbintenis of een gedeelte

daarvan na te komen of verder na te komen, waaronder - maar uitdrukkelijk niet beperkt tot - gehele of gedeeltelijke misoogst, gewasziekten, plagen van ongedierte, overmacht en/of wanprestatie ("toerekenbare niet-nakoming") en/of onrechtmatig handelen aan de zijde van leveranciers of vervoerders van Arava of aan de zijde van andere derden die bij de uitvoering van de Overeenkomst zijn betrokken, abnormale weersomstandigheden, vorst, stormschade en andere door natuurgeweld veroorzaakte schade, stakingen, transportmoeilijkheden, epidemieën, brand, diefstal, oorlog en oorlogsgevaar, terreuraanslagen, gehele of gedeeltelijke mobilisatie, alsmede overheidsmaatregelen, zoals in- en uitvoerverboden, heffingen, invoerrechten en contingenteringen.

2. In geval van overmacht is Arava gerechtigd de nakoming van haar verbintenis of een gedeelte daarvan op te schorten en kan Koper geen nakoming of schadevergoeding vorderen.
3. Als de periode van overmacht langer duurt dan twee maanden, is elk der Partijen bevoegd de Overeenkomst geheel of gedeeltelijk te ontbinden zonder tot schadevergoeding gehouden te zijn, met dien verstande dat indien Arava haar verbintenis voor of na het intreden van de overmacht gedeeltelijk is nagekomen, zij steeds recht heeft op een evenredig deel van de prijs.
4. Arava heeft ook het recht zich op overmacht te beroepen indien deze intreedt nadat zij haar verbintenis had moeten nakomen.

Artikel 10: onderzoek en klachten

1. Koper is verplicht om onmiddellijk bij aflevering van de Producten nauwkeurig te onderzoeken of te laten onderzoeken of deze in alle opzichten aan de Overeenkomst beantwoorden, meer in het bijzonder: of de juiste Producten zijn geleverd; of de afgeleverde Producten voldoen aan de kwaliteitseisen die daaraan gesteld mogen worden voor een normaal gebruik en/of voor handelsdoeleinden; of de afgeleverde Producten wat hun kwantiteit betreft (aantal, hoeveelheid, gewicht) overeenstemmen met hetgeen Partijen ter zake zijn overeengekomen. In geval van minderlevering tot 10% van de totale kwantiteit zal Koper gehouden zijn het geleverde volledig te accepteren tegen evenredige vermindering van de prijs.
2. Klachten over de afgeleverde hoeveelheid en over zichtbare gebreken dienen onmiddellijk aan Arava te worden gemeld en binnen 6 uur schriftelijk te worden bevestigd onder nauwkeurige opgave van de aard van de tekortkoming. Klachten over onzichtbare gebreken dienen binnen 12 uur nadat de gebreken zijn ontdekt of redelijkerwijs ontdekt hadden behoren te worden, doch uiterlijk binnen 3 dagen na de aflevering, schriftelijk aan Arava te worden gemeld onder nauwkeurige opgave van de aard van de gebreken. In geval van overschrijding van de genoemde klachttermijnen kan Koper zich er niet meer op beroepen dat de Producten niet aan de Overeenkomst beantwoorden.
3. Klachten ter zake van geringe en/of in de handel en de branche gebruikelijke en/of technisch niet te vermijden afwijkingen in kwaliteit, maat, gewicht, kleur, hoeveelheid en dergelijke zijn niet-ontvankelijk.
4. Indien Arava de klacht van Koper niet binnen 2 uur accepteert, is Koper op straffe van verval van alle rechten gehouden binnen 12 uur een onafhankelijke expertise door een beëdigd expert te laten uitvoeren. Koper dient Arava in de gelegenheid te stellen bij deze expertise aanwezig te zijn of zich daarbij te laten vertegenwoordigen. Arava heeft het recht een contra-expertise te laten uitvoeren.

5. Koper zal alle voor het onderzoek van de klacht noodzakelijke medewerking verlenen. Indien Koper geen medewerking verleent of onderzoek anderszins niet of niet meer mogelijk is, is zijn klacht niet-ontvankelijk.
6. Indien de klacht van Koper, mede gelet op het in dit artikel bepaalde, gegrond is, zal Arava na overleg met Koper zorg dragen voor aflevering van de ontbrekende Producten, herstel of vervanging van de afgeleverde Producten dan wel aanpassing van de prijs. Arava zal geen andere verplichting of aansprakelijkheid hebben. Voor gehele of gedeeltelijke ontbinding van de Overeenkomst, vermindering van de prijs daaronder begrepen, is goedkeuring van Arava vereist.
7. Koper is gehouden te allen tijde als een zorgvuldig schuldenaar voor het behoud van de Producten te zorgen.
8. Het staat Koper niet vrij de Producten te retourneren voordat Arava daarmee schriftelijk heeft ingestemd. Slaat Arava de geretourneerde Producten op of trekt zij zich die Producten op andere wijze aan, dan geschiedt dat voor rekening en risico van Koper. Uit deze maatregelen kan nooit een goedkeuring of aanvaarding van de retournering worden afgeleid.
9. Indien Koper zich niet houdt aan de in dit artikel bedoelde regels en Arava niettemin een klacht in behandeling neemt, dienen haar inspanningen te worden aangemerkt als coullance zonder aanvaarding van enige verplichting of aansprakelijkheid.
10. Indien blijkt dat een klacht ongegrond is, heeft Arava het recht de interne en externe kosten die zij in het kader van de behandeling van de klacht heeft gemaakt aan Koper in rekening brengen.
11. Eventuele rechtsvorderingen dienen op straffe van verval van alle rechten uiterlijk 1 jaar na tijdige melding van een klacht aanhangig te zijn gemaakt.

Artikel 11: aansprakelijkheid en vrijwaring

1. Onverminderd hetgeen hiervoor is bepaald in deze voorwaarden, geldt ter zake van de aansprakelijkheid van Arava voor schade die door Koper en/of derden wordt geleden en ter zake van de vrijwaring van Arava door Koper de volgende regeling.
2. De totale aansprakelijkheid van Arava uit welken hoofde ook is beperkt tot het bedrag waarop de door haar gesloten aansprakelijkheidsverzekering in het desbetreffende geval aanspraak geeft, vermeerderd met het bedrag van het eigen risico dat volgens de polisvoorwaarden niet ten laste van de verzekeraars komt. Indien, om welke reden dan ook, geen uitkering krachtens de genoemde verzekering mocht plaatsvinden, is de totale aansprakelijkheid van Arava uit welken hoofde ook beperkt tot het bedrag van de netto factuurwaarde van de Producten in kwestie, dat wil zeggen de prijs exclusief omzetbelasting en andere belastingen en heffingen en, indien de transportkosten niet in de prijs zijn begrepen, exclusief transportkosten.
3. Arava is uitsluitend gehouden tot vergoeding van schade aan personen en aan zaken als omschreven in de polisvoorwaarden van haar aansprakelijkheidsverzekering. Arava is dus onder meer niet aansprakelijk voor - en Koper dient zich te verzekeren tegen - gevolgschade, bedrijfsschade, stagnatieschade, gederfde winst, gemiste besparingen, schade als gevolg van aanspraken van afnemers van Koper, verlies van klanten, verminderde goodwill en reputatieschade.
4. Onverminderd hetgeen hiervoor is bepaald in dit artikel, is Arava voor Producten die zij van derden heeft betrokken, niet verder aansprakelijk dan deze derden jegens Arava.
5. Arava is niet aansprakelijk voor tekortkomingen van derden die zij bij de uitvoering van een Overeenkomst heeft ingeschakeld.

6. Voor zover nakoming door Arava niet blijvend onmogelijk is, ontstaat aansprakelijkheid van Arava wegens een toerekenbare tekortkoming in de nakoming van een verbintenis slechts indien Koper Arava onverwijld schriftelijk in gebreke heeft gesteld onder nauwkeurige opgave van de aard van de tekortkoming en daarbij een redelijke termijn voor herstel van de tekortkoming heeft gesteld en Arava ook na verloop van die termijn toerekenbaar tekort blijft schieten in de nakoming van haar verbintenis.
7. Voorwaarde voor het ontstaan van enig recht op schadevergoeding is steeds dat Koper de schade onverwijld, doch uiterlijk 14 dagen nadat Koper bekend is geworden met de schade of daarmee redelijkerwijs bekend had moeten worden, schriftelijk aan Arava meldt.
8. Eventuele rechtsvorderingen dienen op straffe van verval van alle rechten uiterlijk 1 jaar na tijdige melding van de schade aanhangig te zijn gemaakt.
9. Koper dient Arava te vrijwaren voor elke vorm van aansprakelijkheid die jegens derden op Arava zou kunnen rusten met betrekking tot door Arava geleverde of te leveren Producten. Koper dient de redelijke kosten van verweer tegen aanspraken van derden aan Arava te vergoeden.
10. Arava zal zich niet beroepen op een beperking van haar aansprakelijkheid, en Koper zal niet verplicht zijn Arava te vrijwaren, voor zover de schade het rechtstreekse gevolg is van opzet of bewuste roekeloosheid van Arava of tot haar bedrijfsleiding behorende leidinggevende ondergeschikten.
11. De bovenstaande regeling geldt niet voor zover bepalingen van dwingend recht zich hiertegen verzetten.

Artikel 12: toepasselijk recht, bevoegde rechter

1. De rechtsverhouding tussen Partijen wordt beheerst door het Nederlandse recht, met inbegrip van het Weens Koopverdrag.
2. Behoudens voor zover bepalingen van dwingend recht zich hiertegen verzetten, zullen alle geschillen die tussen Partijen mochten ontstaan naar aanleiding van of in verband met een Overeenkomst en/of deze voorwaarden in eerste instantie bij uitsluiting worden beslecht door de Rechtbank Rotterdam (bodempcedures) dan wel de Voorzieningenrechter van de Rechtbank Rotterdam (korte gedingen en andere voorlopige maatregelen), onverminderd de bevoegdheid van Arava om een geschil voor te leggen aan enige andere bevoegde rechter.

juli 2012